

FR/ Consignes de sécurité :

- SUIVRE AVEC SOIN LES INSTRUCTIONS, LIRE LA NOTICE AVANT TOUT MONTAGE ET CONSERVEZ LA.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Coupez le courant à votre tableau électrique.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas poser à l'extérieur ou dans une pièce humide
- Si vous avez des doutes ou des problèmes, consultez un électricien ou une personne habilitée. Toutes les notices de nos produits sont téléchargeables depuis notre site www.tibelec.fr.

Garantie

Tibelec garantit la qualité et la fiabilité des composants de ce produit : il fait partie des articles sous garantie légale d'une durée de 2 ans pour défauts et vices cachés conformément aux articles 1641 à 1648 du code civil. Notre service technique est à votre disposition pour conseils et assistance, vous pouvez nous écrire à qualite@tibelec.fr. Toutes les notices de nos produits sont téléchargeables depuis notre site www.tibelec.fr.
Tibelec ne pourra pas être tenu responsable des dommages causés suite à une mauvaise utilisation, mauvais entretien, un détournement de l'utilisation de ce produit, l'usure normal, bris par chute, ouverture de l'appareil. Tibelec ne pourra accepter en retour les produits pour remplacement des consommables (lampes, transfo, verre...) nécessaires à l'utilisation de ce produit. Le remplacement des consommables est à votre charge.

Certifié conforme aux normes européennes	
Matériel de Classe II, dispensé de raccord à la terre	
Attention : risque de choc électrique !	
Utilisation à l'intérieur uniquement	
Pas de protection contre l'eau	
Ne pas jeter les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser un point de collecte adapté	

GB/ Safety instructions :

- FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY, AND STORE THEM IN A SAFE PLACE
- Children should be supervised to ensure they do not play with the fixture
- Shut off the power at your electrical board.
- This fixture is not designed to be used by people (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or by people lacking experience or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety, or are provided with instructions concerning its use.
- Do not install outdoors or in humid rooms.
- If you have any concerns or problems, consult an electrician or another qualified person. All the instructions for our products may be downloaded from our website at www.tibelec.fr.

Warranty

Tibelec guarantees the quality and reliability of this product's components: this item is legally required to be accompanied by a 2-year warranty for flaws and latent defects in accordance with articles 1641 to 1648 of the Civil Code. Our technical support service is available for advice and assistance; please contact us at qualite@tibelec.fr. All the instructions for our products may be downloaded from our website at www.tibelec.fr.
Tibelec cannot be held liable for damage caused by incorrect use, poor

maintenance, misuse of the product, normal wear and tear, damage from falls, or opening of the fixture. Tibelec cannot accept returns for replacement of the consumable items (bulbs, transformers, glass, etc.) that are required for the use of this product. The replacement of consumable items is your responsibility.

Certified in accordance with European standards.	
Class II equipment without ground connection	
Caution : risk of electric shock !	
For indoor use only	
No protection against water	
Do not dispose of appliances bearing this symbol with domestic waste. Use a suitable collection point.	

ES/ Indicaciones de seguridad :

- SIGA CON ATENCIÓN LAS INSTRUCCIONES, LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE REALIZAR UN MONTAJE Y CONSERVELAS
- Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Corte la corriente del panel eléctrico.
- Este aparato no está previsto para que lo usen personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o personas sin experiencia o conocimientos, salvo que cuenten, a cargo de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas con respecto al uso del aparato.
- No colocar en el exterior o en una habitación húmeda.
- Si tiene dudas o problemas, póngase en contacto con un electricista o una persona autorizada. Todas las instrucciones de nuestros productos se pueden descargar en nuestro sitio www.tibelec.fr.

Garantía

Tibelec garantiza la calidad y la fiabilidad de los componentes de este producto, que forma parte de los artículos con garantía legal durante un periodo de 2 años para cualquier fallo y vicio oculto en cumplimiento con los artículos 1641 a 1648 del Código Civil francés. Nuestro departamento técnico se encuentra a su disposición para cualquier consejo y asistencia, puede escribirnos a qualite@tibelec.fr. Todas las instrucciones de nuestros productos se pueden descargar en nuestro sitio www.tibelec.fr.
Tibelec no se responsabilizará de los daños causados por un uso incorrecto, un mantenimiento inadecuado, una alteración del uso de este producto, un desgaste normal, rotura por caída o por apertura del aparato. Tibelec no podrá aceptar la devolución de los productos para la sustitución de los consumibles (lámparas, transformador, cristal...) necesarios para usar este producto. La sustitución de los consumibles le corresponde a usted.

Certificado conforme con las normas europeas	
Material de clase II exento de conexión a tierra	
Atención : ries riesgos de sufrir una descarga eléctrica !	
Uso exclusivamente en el interior	
Sin protección contra el agua	
No se deben desechar los aparatos que llevan este símbolo junto con los residuos domésticos. Por favor, acuda a un punto de recogida adaptado	

IT/ Norme di sicurezza :

- SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI FORNITE, PRIMA DI EFFETTUARE IL MONTAGGIO, LEGGERE IL MANUALE E CONSERVARLO PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE.
- Si consiglia di controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Staccare la corrente dal quadro elettrico.
- Il presente apparecchio non deve essere utilizzato da persone (ivi compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da persone prive di esperienza o conoscenza, tranne nel caso in cui esse abbiano potuto beneficiare della supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni preliminari riguardanti l'uso dell'apparecchio.
- Non montare all'esterno o in locali umidi.
- In caso di dubbi o problemi, rivolgersi a un elettricista o a una persona abilitata. I manuali di tutti i nostri prodotti sono disponibili sul sito www.tibelec.fr.

Garanzia

Tibelec garantisce la qualità e l'affidabilità dei componenti di questo prodotto, che fa parte degli articoli coperti da garanzia legale di 2 anni contro difetti e vizi nascosti, ai sensi degli articoli 1641 - 1648 del codice civile francese. L'assistenza tecnica è sempre a disposizione per offrire aiuto e consigli e può essere contattata scrivendo a qualite@tibelec.fr. I manuali di tutti i nostri prodotti sono disponibili sul sito www.tibelec.fr.
Tibelec declina ogni responsabilità per danni causati da errato utilizzo, manutenzione inadeguata, uso non conforme, normale usura, caduta dell'apparecchio, apertura dell'apparecchio. Tibelec non accetterà il reso per sostituzione dei prodotti consumabili (lampadina, trasformatore, vetro, ecc.) necessari per l'uso del prodotto. La sostituzione dei prodotti consumabili è a carico del possessore dell'apparecchio.

Certificato conforme alle norme europee	
Apparecchio di Classe II esente da messa a terra	
Attenzione : rischio di scosse elettriche !	
Solo per uso all'interno	
Nessuna protezione contro l'acqua	
Non gettare gli apparecchi che riportano questo simbolo con i rifiuti domestici, bensì conferirli in un apposito centro di raccolta	

PT/ Aviso de segurança :

- SIGA CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES, LEIA O MANUAL ANTES DA MONTAGEM E CONSERVE-O
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o equipamento.
- Desligue o seu quadro elétrico.
- Este equipamento não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas sem experiência ou sem conhecimentos suficientes, salvo se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se tiverem tido acesso a instruções prévias relativas à utilização do equipamento.
- Não colocar no exterior ou num local com humidade.
- Em caso de dúvidas ou problemas, consulte um eletrcista ou uma pessoa devidamente habilitada. Todos os manuais de utilização dos nossos produtos podem ser descarregados na nossa página www.tibelec.fr.

Garantia

A Tibelec garante a qualidade e a fiabilidade dos componentes deste produto. Este produto faz parte dos artigos cobertos por uma garantia legal com a duração de 2 anos para defeitos e vícios ocultos, nos termos dos artigos 1641.º a 1648.º do Código Civil. Todos os manuais de utilização dos nossos produtos podem ser descarregados na nossa página www.tibelec.fr. O nosso serviço de apoio técnico está à sua disposição para poder aconselhá-lo e ajudá-lo. Entre em contacto connosco por escrito através do endereço qualite@tibelec.fr.
A Tibelec não poderá ser responsabilizada por danos causados por má utilização, manutenção incorreta, uso indevido deste produto, desgaste

normal, quebra decorrente de queda, abertura do aparelho. A Tibelec não aceitará a devolução dos produtos para efeitos de substituição de consumíveis (lâmpadas, transformador, vidro...) necessários à utilização do produto. A substituição dos consumíveis é da sua responsabilidade.

Certificado em conformidade com as normas europeias	
Equipamento de Classe II sem necessidade de ligação à terra	
Cuidado : risco de choque elétrico !	
Utilizar unicamente em espaços interiores	
Sem proteção contra a água	
Não coloque os aparelhos marcados com este símbolo no lixo doméstico. Utilize um ponto de recolha adequado	

DE/ Sicherheitshinweise :

- DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG BEFOLGEN, DIE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER MONTAGE LESEN UND AUFBEWAHREN.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Den Strom an der elektrischen Schalttafel ausschalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, von Personen (und Kindern) mit körperlich, wahrnehmerrisch oder mental eingeschränkten Fähigkeiten oder von Menschen ohne Erfahrung oder Kenntnis benutzt zu werden, außer, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder zuvor in die Gerätebenutzung eingewiesen worden sind.
- Nicht ins Freie oder in einen feuchten Raum stellen.
- Ziehen Sie einen Elektriker oder eine berechnigte Person zurate, wenn Sie Zweifel oder Probleme haben. Die Gebrauchsanleitungen der Produkte stehen auf unserer Website www.tibelec.fr zum Download zur Verfügung.

Garantie

Tibelec staat garant voor de kwaliteit en de betrouwbaarheid van de onderdelen van dit product: het maakt deel uit van de artikelen met een wettelijke garantie van 2 jaar voor verborgen gebreken, overeenkomstig de artikelen 1641 t/m 1648 van het Frans burgerlijk wetboek. Onze technische dienst staat tot u beschikbaar voor adviezen en ondersteuning, en is bereikbaar op qualite@tibelec.fr. Die Gebrauchsanleitungen der Produkte stehen auf unserer Website www.tibelec.fr zum Download zur Verfügung.
Tibelec ist nicht für Schäden zuständig, die durch den unsachgemäßen Gebrauch, die unsachgemäße Wartung, die zweckwidrige Verwendung, den normalen Verschleiß, Bruch durch Herunterfallen oder Öffnen des Geräts verursacht werden. Tibelec verweigert die Rücknahme von Produkten, die zurückgesendet werden, um die für die Nutzung des Produkts erforderlichen Verbrauchsgüter zu ersetzen (Lampen, Transformator, Glas ...). Für die Ersetzung der Verbrauchsgüter ist der Kunde zuständig.

Nach europäischen Normen zertifiziert	
Gerät der Schutzklasse II ohne Schutzleiter	
Gefahr : eines elektrischen Schlags !	
Nur in Innenräumen verwenden	
Kein Schutz gegen Wasser	
Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll entsorgen. An eine geeignete Sammelstelle bringen	

NL/ Veiligheidsinstructie :

- DE INSTRUCTIES NAUWKEURIG OPVOLGEN, DE HANDLEIDING LEZEN VOÓR MONTAGE EN DEZE BEWAREN.
- Op kinderen moet toezicht worden gehouden, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Schakel de stroom uit in uw zekeringkast.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen die geen kennis hebben van of ervaring hebben met dit apparaat, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Niet buiten of in een vochtige ruimte zetten.
- Indien u twijfels heeft of problemen ervaart, raadpleeg dan een elektricien of een bevoegd persoon. Alle handleidingen van onze producten kunnen worden gedownload vanaf onze website www.tibelec.fr.

Garantie

Tibelec staat garant voor de kwaliteit en de betrouwbaarheid van de onderdelen van dit product: het maakt deel uit van de artikelen met een wettelijke garantie van 2 jaar voor verborgen gebreken, overeenkomstig de artikelen 1641 t/m 1648 van het Frans burgerlijk wetboek. Onze technische dienst staat tot uw beschikking voor adviezen en ondersteuning, en is bereikbaar op qualite@tibelec.fr. Alle handleidingen van onze producten kunnen worden gedownload vanaf onze website www.tibelec.fr. Tibelec kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade die veroorzaakt is als gevolg van een slecht gebruik, slecht onderhoud, verkeerde toepassing, normale slijtage, breuken door een val en opening van het apparaat. Tibelec kan geen producten aanvaarden voor terugname voor de vervanging van consumptieartikelen (peertjes, trafo, glas ...) die nodig zijn voor het gebruik van dit product. De vervanging van consumptieartikelen komt voor uw rekening.

Certificeerd volgens de Europese normen	
Materieel van Klasse II zonder aardaansluiting	
Waarshuwing : tegen elektrische schokken !	
Uitsluitend voor gebruik binnenshuis	
Geen bescherming tegen water	
De apparaten met dit symbool niet afvoeren bij het huishoudelijk afval. U dient dit apparaat weg te brengen naar een inzamelpunt	

PL/ Zalecenia bezpieczeństwa :

- NALEŻY ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI, PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE OBSŁUGI PRZED MONTAŻEM I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Wyłączyć zasilanie tablicy elektrycznej.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone lub przez osoby pozbawione doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, chyba że mogą skorzystać z pomocy osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo, która zapewni nadzór lub która udzieli im najpierw instrukcji dotyczących obsługi urządzenia.
- Nie umieszczać na zewnątrz lub w wilgotnych pomieszczeniach.
- W razie wątpliwości lub problemów, należy skonsultować się z elektrykiem lub uprawnioną osobą. Wszystkie instrukcje do naszych produktów można pobrać z naszej strony internetowej www.tibelec.fr.

Gwarancja

Tibelec gwarantuje jakość i niezawodność podzespołów tego produktu: należy on do artykułów objętych gwarancją prawną na okres 2 lat na wady i wady ukryte zgodnie z artykułami od 1641 do 1648 Kodeksu cywilnego. Nasz dział techniczny jest do Państwa dyspozycji w sprawach związanych z udzielaniem porad i pomocy. Prosimy pisać na adres qualite@tibelec.fr. Wszystkie instrukcje do naszych produktów można pobrać z naszej strony internetowej www.tibelec.fr.

Tibelec nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieprawidłową konserwacją, niewłaściwym użytkowaniem produktu, normalnym zużyciem, rozbiciem w wyniku upadku, otwarciem urządzenia. Tibelec nie akceptuje zwrotów produktu w związku z wymianą materiałów eksploatacyjnych (żarówka, transformator, elementy szklane itd.) niezbędnych do użytkowania tego produktu. Za wymianę materiałów eksploatacyjnych odpowiedzialny jest użytkownik.

Certyfikat zgodności z normami europejskimi	
Wyposażenie Klasy II bez podłączenia do uziemienia	
Ostrzeżenie : spowodować ryzyko porażenia prądem !	
Produkt jest przeznaczony wyłącznie do eksploatacji w pomieszczeniach	
Brak ochrony przed wodą	
Nie wyrzucać urządzeń, na których umieszczono ten symbol razem z odpadami gospodarczymi. Należy je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki	

RO/ Instrucțiuni privind siguranța :

- URMAȚI CU ATENȚIE INDICAȚIILE, CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE INSTALARE ȘI PĂSTRĂȚI-LE LA ÎNDEMÂNĂ.
- Este recomandat să supravegheați copii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Întrerupeți curentul de la tabloul electric.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu aptitudini fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență sau cunoștințe de utilizare a acestuia numai dacă sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța acestora sau dacă au fost instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului.
- A nu se instala în exterior sau în spații în care există umezeală.
- Dacă aveți îndoieli sau probleme, contactați un electrician sau o persoană competentă. Toate instrucțiunile de utilizare ale produselor pot fi descărcate de pe site-ul nostru www.tibelec.fr.

Garanție

Tibelec garantează calitatea și fiabilitatea componentelor acestui produs: face parte din articolele pentru care se oferă o garanție legală timp de 2 ani pentru defecte și vicii ascunse, conform articolelor 1641-1648 din Codul civil. Serviciul nostru tehnic este la dispoziția dvs. Pentru sfaturi și asistență, ne puteți scrie pe adresa qualite@tibelec.fr. Toate instrucțiunile de utilizare ale produselor pot fi descărcate de pe site-ul nostru www.tibelec.fr. Tibelec nu va putea fi tras la răspundere pentru daunele ce decurg din utilizarea greșită, întreținerea necorespunzătoare, folosirea acestui produs în alt scop decât cel pentru care a fost conceput, uzura normală, spargerea prin cădere, demontarea aparatului. Tibelec nu va putea să accepte la schimb produsele, pentru înlocuirea consumabilelor (lămpi, transformatoare, corpuri de sticlă etc.) necesare pentru utilizarea acestui produs. Înlocuirea consumabilelor este în sarcina dumneavoastră.

Certificat conform standardelor europene	
Material de clasă II fără legare la pământ	
Avertizare : risc de șoc electric !	
A se utiliza exclusiv în interior	
Fără protecție împotriva apei	

Nu aruncați aparatele care poartă acest simbol împreună cu resturile menajere. Folosiți un punct de colectare corespunzător.	
--	--

GR/ Κανόνες ασφαλείας :

- ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται προκειμένου να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Διακόψτε την παροχή ρεύματος στον ηλεκτρικό σας πίνακα.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ούτε από άτομα χωρίς αντίστοιχη πείρα ή γνώσεις, παρά μόνον με τη μεσολάβηση του προσώπου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, υπό επιτήρηση ή αφού τους δοθούν προηγουμένως οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής.
- Μην το τοποθετείτε σε εξωτερικό χώρο ή σε χώρο με υγρασία.
- Αν έχετε αμφιβολίες ή αντιμετωπίζετε προβλήματα, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο ή κάποιο καταρτισμένο άτομο. Μπορείτε να κάνετε λήψη όλων των εγχειριδίων για τα προϊόντα μας από τη διαδικτυακή μας τοποθεσία www.tibelec.fr.

Εγγύηση

Η Tibelec εγγυάται την ποιότητα και την αξιοπιστία των μερών αυτού του προϊόντος: η εγγύηση αυτή εμπίπτει σε άρθρα νόμιμης εγγύησης διάρκειας 2 ετών για ελαττώματα και λανθάνοντα ελαττώματα, σύμφωνα με τα άρθρα 1641 έως 1648 του ποινικού κώδικα. Το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της εταιρείας μας βρίσκεται στη διάθεσή σας για συμβουλές και βοήθεια, μπορείτε να μας γράψετε στην ηλεκτρονική διεύθυνση qualite@tibelec.fr. Μπορείτε να κάνετε λήψη όλων των εγχειριδίων για τα προϊόντα μας από τη διαδικτυακή μας τοποθεσία www.tibelec.fr. Η Tibelec δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από κακή μεταχείριση, κακή συντήρηση, χρήση για σκοπούς εκτός των ενδειγμένων, φυσιολογική φθορά, θραύση λόγω πτώσης ή άνοιγμα της συσκευής. Η Tibelec δεν θα μπορέσει να κάνει δεκτές επιστροφές προϊόντων για αντικατάσταση αναλώσιμων (λαμπτήρων, μετασχηματιστή, γυαλιού) που είναι απαραίτητα για τη χρήση αυτού του προϊόντος. Η αντικατάσταση των αναλώσιμων γίνεται με δική σας χρέωση.

Πιστοποιημένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα	
Υλικό κατηγορίας II, εξαιρούμενο γείωσης	
Προσοχή: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας !	
Αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο	
καμία προστασία από το νερό	
Να μην απορρίπτετε τις συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο σημείο περισυλλογής.	



Importé par Tibelec

Imported by Tibelec

Importado por Tibelec

Importato da Tibelec

Importado pela Tibelec

Importiert von Tibelec

Geïmporteerd door Tibelec

Importer: Tibelec

Importat de Tibelec

Εισάγεται από την Tibelec

996 rue des hauts de Sainghin - CRT4

59262 Sainghin en mélan-tois FRANCE

www.tibelec.fr